### 臺北市 103 學年度高職學生英語讀者劇場比賽報名表

<table>
<thead>
<tr>
<th>校名：</th>
<th>臺北市私立協和高級工商職業學校</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>業務聯絡人</td>
<td>職稱</td>
</tr>
<tr>
<td>聯絡電話</td>
<td>02-2726-3380</td>
</tr>
<tr>
<td>傳真號碼</td>
<td>02-2759-5802</td>
</tr>
<tr>
<td>e-mail</td>
<td><a href="mailto:shtsai@hhvs.tp.edu.tw">shtsai@hhvs.tp.edu.tw</a></td>
</tr>
<tr>
<td>領隊教師姓名</td>
<td>陳佳廷</td>
</tr>
<tr>
<td>指導教師姓名</td>
<td>(最多 2 名) 潘怡君、王秀美</td>
</tr>
<tr>
<td>參賽主題</td>
<td>英文劇名：Smelly Shoes</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>中文譯名：臭鞋子</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>作者（編劇）姓名：施瀞淳</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>□原著 ■改編</td>
</tr>
<tr>
<td>參加彩排（請勾選）</td>
<td>■願意參加</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 備註

1. 請各校填妥報名書面資料後，於 104 年 4 月 23 日（星期四）前備文逕送育達高職教務處，資料電子檔傳至 yd3104@yudah.tp.edu.tw。

   聯絡人：育達高職教學組鄭列庭組長
   聯絡電話：2570-6767 轉 202、203 傳真號碼：2579-4109

2. 相關報名資料電子檔請逕至育達高職網站下載（http://www.yudah.tp.edu.tw）。

承辦人：
單位主管：
校長：
Tina: Mom, look at my shoes. They’re really old. I want some new ones.

Narrator: So her mother took her to the only store in town.

Tina: This store only has black shoes. They’re so ugly, Mom. Can we go across the river and get some really beautiful and good shoes?

Mom: Tina, we can’t drive across the river because there is no bridge here. It’s a long, long, long way to the bridge and besides we don’t have a car!

Narrator: So Tina went to her grandfather.

Tina: Grandpa, Grandpa, can you please take me across the river in your boat? I want to buy some really beautiful and good shoes.

Grandfather: I’m sorry, my Tina. The motor is not working on the boat.

Tina: Row! Row! We can row! I will row and you can sit in the back of the boat!

Grandfather: You will row?

Tina: Yes! Don’t worry, grandpa. Rowing is easy.

Narrator: So Tina got in the boat and rowed slowly.
All: SPLASH, SPLASH, SPLASH, SPLASH, SPLASH.

Narrator: The boat went in slow circles.

All: SWISH! SWISH! SWISH!

Narrator: Tina rowed fast.

All: SPLASH, SPLASH, SPLASH, SPLASH, SPLASH.

Narrator: The boat went in fast circles.

All: SWISH! SWISH! SWISH! SWISH! SWISH!

Tina: Oh man! This boat has forgotten how to row.

Grandfather: Ok, Tina. You sit in the back and tell me what to do.

Tina: Left, left, right. Left, left, right. That’s great, grandpa, you rowed all the way across the river. Now we just have to walk all the way through town to the big shoe store.

Narrator: Tina tried on millions and millions of shoes.

Tina: Too big! Too little! Too blue! Too pink! I’m never going to find a pair I like.

Grandfather: Here, Tina. Look at these red, yellow, and green shoes. Try, Try these on.

Tina: Wow! These are perfect! I love them! We’ll take these ones, grandpa.

Narrator: On the way back, the boat sort of remembered how to row. And even though Tina rowed round and round and round, they still got to the other side.

Tina: Look! Grandpa rowed me all the way across the river to get these beautiful and good shoes. Look at them! Shoes! Shoes! Shoes! Wonderful shoes! These are the best shoes I have ever seen. I am NEVER going to take them off.

All: Never?

Tina: NNNNNNNEVER!!

All: Uh-oh!

Narrator: So Tina wore her shoes for a long time.

All: She wore them for….one, two, three, four, five, six, seven, eight, nine and ten whole days.

Mom: Tina, I know you really love these shoes. Just let me wash them really quickly. They
will start to SMELL if you don’t get them washed.

Tina: No way, mom. Shoes! Shoes! Shoes! My wonderful shoes! I am NEVER, NEVER going to take them off.

Narrator: Tina wore her shoes for ten more days. Her friends at school were disgusted!

Tina’s friend1: Phew, Tina! What a smell! Change your shoes!

Tina’s friend2: Phew, Tina! What a smell! Change your shoes!

Tina: No way. Shoes! My wonderful shoes! I am NEVER, NEVER, NEVER, NEVER, NEVER going to take them off.

Narrator: Tina wore her shoes for another ten more days. It was awful! A whole flock of Canadian geese flew over her house and dropped right out of the sky. Two moose fell over. Ducks, raccoons, and squirrels fell over. Finally, even a skunk fell over from the smell. Tina’s friends decided it was time to do something about it.

All: BLAM, BLAM, BLAM, BLAM, BLAM!

Tina’s friend1: Tina, open the door.

Tina: Hi, guys. What’s up?

Tina’s friend2: Phew! What a smell! Your shoes are disgusting, Tina. We’re going to take you to the river and we’re going to wash them.

Narrator: They held their noses, and they held Tina. They took off her shoes and started to wash them.

All: SCRUB, SCRUB, SCRUB, SCRUB, SCRUB!

Fish: Phew! We better get out of here! Let’s float up to the top of the river where the air is fresh and act like we’re dead.

Narrator: Said all the fish in the river.

All: SCRUB, SCRUB, SCRUB, SCRUB, SCRUB!

Beavers: Phew! We better get out of here! Let’s go and live with Tina’s grandfather.

Narrator: Said all the beavers in the river.

All: SCRUB, SCRUB, SCRUB, SCRUB, SCRUB!

Passer-by: Phew! How come the river smells like dirty shoes?
Narrator: Said a passer-by.

Tina’s friend: Ok, Tina. Here are your shoes. Finally they’re clean.

Tina: Wow! They LOOK nicer when they are clean. Wow! They SMELL nicer when they are clean. They FEEL nicer when they are clean. I’m going to wear clean shoes from now on.

Narrator: The beavers ran back to the river. The Canadian geese got up off the ground and flew away. The fish decided that they were not dead after all, and jumped and splashed in the river,

Tina: Mom, look at my nice, clean shoes. I think it would be very nice if you took me to town to get me a nice new red, yellow, and green shirt.

All: Promise to wash it, Tina?

Tina: No. If I wait long enough, the kids at school will wash it for me!

內容簡述（中文）

小女孩 Tina 千辛萬苦的買了一雙全新的鞋子，她非常喜歡這雙新鞋，喜歡到她甚至捨不得把鞋子脫掉，直到鞋子發臭了，她的朋友決定採取行動。

【備註】

1. 全文內容須以英文劇本方式呈現，如為改編主題，請註明出處。

2. 內容或演出人物如與童話故事、歷史名著等作品相同者，均須列為改編主題。

3. 電子檔請逕至育達高職網站下載（http://www.yudah.tp.edu.tw）。
【附件 2-2】

台北市 103 學年度高職學生英語讀者劇場比賽演出人員名冊

校名：台北市私立協和高級工商職業學校

<table>
<thead>
<tr>
<th>序號</th>
<th>科別</th>
<th>年班別</th>
<th>學號</th>
<th>姓名</th>
<th>飾演角色/擔任工作</th>
<th>備註</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>應英科</td>
<td>一</td>
<td>030007</td>
<td>賈佩娟</td>
<td>Mom</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>應英科</td>
<td>一</td>
<td>030024</td>
<td>俞沛伶</td>
<td>Narrator</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>應英科</td>
<td>一</td>
<td>030012</td>
<td>林煒娟</td>
<td>Tina’s friend1 / Fish</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>應英科</td>
<td>一</td>
<td>030026</td>
<td>徐于婕</td>
<td>Grandfather</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>應英科</td>
<td>一</td>
<td>030029</td>
<td>程鈺淇</td>
<td>Narrator</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>應英科</td>
<td>一</td>
<td>030006</td>
<td>池玉棠</td>
<td>Tina’s friend2 Beavers Passer-by</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>應英科</td>
<td>一</td>
<td>030016</td>
<td>施瀞淳</td>
<td>Tina</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>應英科</td>
<td>一</td>
<td>030017</td>
<td>蔣佩臻</td>
<td>Narrator</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

【備註】

1. 參賽學生須為同一班級學生，每隊參賽學生以不超過 8 人为限（含導播、飾演角色及編劇等工作人員）。
2. 電子檔請逕至育達高職網站下载（http://www.yudah.tp.edu.tw）。